

KUTSU JUURIMATKALLE

kulttuuriperintö ja suomalaiset juuret matkailussa



Euroopan unionin
osarahoittama



Elinvoimakeskus



Kulttuuriperintö-
kasvatuksen seura

ProAgria
Itä-Suomi



MKN Itä-Suomi

Kuva: finna.fi Peltola, Matti Olavi
1939, Museovirasto

Aloituswebinaari: Miten kulttuuriperintö, kotiseututieto ja arkistoaineistot voivat rikastuttaa matkailua, yritysten palveluita ja alueellista vetovoimaa?

Ohjelma

- 13:00 – 13:10 Avaussanat ja hankkeen esittely
matkailuasiantuntija Anna Rinteinen, MKN Itä-Suomi
- 13:10 – 13:30 Elävä kulttuuriperintö matkailutuotteena
erikoisasiantuntijat Leena Marsio ja Anni Alho, Museovirasto
- 13:30 – 13:45 Paikallisuus kulttuuriperintömatkailun perustana
toiminnanjohtaja Teppo Ylitalo, Kotiseutuliitto
- 13:45 – 14:00 Arkistot avuksi matkailun tarinallistamiseen
tutkimuspäällikkö Miikka Voutilainen, Kansallisarkisto
- 14:00 – 14:15 Sukututkijan näkökulma aiheeseen
ammattisukututkija Juha Vuorela, SUKU-lehti
- 14:15 – 14:25 Matkailun mahdollisuudet Siirtolaisuusmuseossa
toiminnanjohtaja Paula Vannesluoma, Suomen Siirtolaisuusmuseo
- 14:25 – 14:30 Juurimatkailu-verkkokurssi Karelia ammattikorkeakoululle
erityisasiantuntija Julia Uusoksa, Suomen kulttuuriperintökasvatuksen seura ry
- 14:30 – 14:45 Keskustelua ja kysymyksiä

- 14:45 – 15:00 Yhteenveto ja päätössanat
toiminnanjohtaja Ira Vihreälehto, Suomen kulttuuriperintökasvatuksen seura ry



Kuva: Anna Rinteisen kotialbumi

Webinaarin järjestää MKN Itä-Suomen ja Suomen kulttuuriperintökasvatuksen seuran Kutsu juurimatkalle - kulttuuriperintö ja suomalaiset juuret matkailussa – hanke, jota rahoittaa EU:n maaseuturahasto.



Kuva: finna.fi. 1928.
Helsingin kaupunginmuseo

Hanke
EU maaseuturahaston
koordinointi ja aktivointihanke

Toteutusaika
1.10.2025 – 31.12.2027

Budjetti
269.781,64 € (100%)

Rahoittaja
Pohjois-Karjalan ELY (1.1.2026 alkaen
Itä-Suomen elinvoimakeskus)

Hallinnoija
ProAgria Itä-Suomi ry / MKN Itä-Suomi

Osatoteuttaja
Suomen Kulttuuriperintökasvatuksen seura

HANKETIIMI



ASIAANTUNTIJAT



Hanketiimi

MKN ITÄ-SUOMI

Matkailuasiantuntija Anna Rintinen
Yritysasiantuntija Jaana Puhakka
Maksatusasiantuntija Jenni Kosunen

SUOMEN KULTTUURIPERINTÖ- KASVATUKSEN SEURA

Toiminnanjohtaja Ira Vihreälehto
Erityisasiantuntija Julia Uusoksa

Asiantuntijapalvelut

TAIGAWISE

Hanna Liappis
Päivi Suutari
Susanna Larkas
Laura Björk
Elina Salminen



Kuva: finna.fi Itänen Eino
1943, SA-kuva, Sotamuseo

KOHDERYHMÄT

Suomalaiset matkailuyritykset ja muut matkailualan yhteisöt, kehittäjät ja kunnat, kulttuuriperintöalan asiantuntijat ja yhteisöt, arkisto-, museo-, kotiseutu-, ja perinnealojen toimijat, sekä kolmannen sektorin yhdistykset ja järjestöt erityisesti maaseutualueilla

VÄLILLISET HYÖDYNSAAJAT

Ulkosuomalaiset, suomalaiset sukujuuret omaavat, kotimaiset juurimatkailijat, matkailun markkinointi- ja myynti-organisaatiot sekä matkailupalveluiden käyttäjät: paikalliset ja lähialueen asukkaat, vapaa-ajan asukkaat ja matkailijat

JUURIMATKAILU

Juurimatkailu on kulttuurimatkailun muoto, jossa matkailijat etsivät yhteyttä juuriinsa sukututkimuksen, dna-testien, kulttuuriperinnön ja paikallishistorian kautta.

Se tarjoaa merkittäviä mahdollisuuksia matkailuliiketoiminnan kehittämiseen ja paikallistalouden vahvistamiseen erityisesti maaseutualueilla.



Kuva: tekoälyllä tuotettu, 2026

TAUSTAA

Juurimatkailun edelläkävijämaita Euroopassa ovat Italia, Skotlanti ja Irlanti, joissa on jo pitkään tuotteistettu juurimatkailijoita kiinnostavia palveluja ja kehitetty yhtenäisiä työkaluja matkailuyrityksille.

Suomessa juurimatkailun potentiaali on vielä valtaosin hyödyntämättä, vaikka maassa on merkittävää siirtolaisuushistoriaa ja kattavia arkistoaineistoja. Suomi tunnetaan myös edelläkävijänä dna-testauksessa.



TAVOITTEET JA TULOKSET

Hankkeen tavoitteena on vahvistaa matkailuyritysten, kulttuuriperintö-, museo- ja arkistoalan toimijoiden asiakasymmärrystä, tuoteosaamista ja yhteistyötä juurimatkailussa sekä lisätä Suomen asemaa houkuttelevana kansainvälisenä matkailukohteena.

Hanke tukee kestäväää matkailua, kulttuuriperinnön elävöittämistä ja maaseutualueiden elinvoimaa.

Hankkeen tuloksena syntyy valtakunnallinen juurimatkailun ekosysteemi, konkreettisia työkaluja juurimatkailun edistämiseen, uusia liiketoimintamahdollisuuksia sekä kansainvälistä näkyvyyttä suomalaiselle matkailulle.





TYÖPAKETIT

- 1 Juurimatkailun nykytilan kartoitus
- 2 Kulttuuriperintö ja suomalainen kulttuuri-identiteetti juurimatkailussa
- 3 Juurimatkailun mahdollisuudet (maaseutu)matkailun kestävässä kehittämisessä
- 4 Suomen tunnettuuden kehittäminen juurimatkailumaana
- 5 Hankkeen koordinointi ja hankeviestintä

TYÖPAKETTI 1. JUURIMATKAILUN NYKYTILAN KARTOITUS

Deskityö, kartoitus, kooste ja
analysointi

Raportti juurimatkailun tilasta

Benchmark-caset ja toimivat
käytänteet maailmalta



Käynnissä:
NYKYTILAKARTOITUS
DMO & DMC -toimijoille



TYÖPAKETTI 2. KULTTUURIPERINTÖ JA SUOMALAINEN KULTTUURI- IDENTITEETTI JUURIMATKAILUSSA

Aloituswebinaari, kick off

Kulttuuriperintöön ja identiteettiin
liittyvä webinaari

Sukututkimukseen liittyvä
webinaari

Tietopaketit aiheesta

Avoimen AMK:n opintojakso 5 op,
Karelia AMK





Kuva: tekoälyllä tuotettu, 2026

TYÖPAKETTI 3. JUURIMATKAILUN MAHDOLLISUUDET (MAASEUTU)MATKAILUN KESTÄVÄSSÄ KEHITTÄMISESSÄ

Webinaari kestävän matkailun ja juurimatkailun yhteyksistä

Webinaari juurimatkailijan tarpeet ja toiveet tuotteistamisen näkökulmasta

Teemalliset työpajat 3-5 kpl

Juurimatkailun tuoteaihoita ja tuotteistusta

Toimijaverkoston luominen

Juurimatkailun tuotesuosituksset



TYÖPAKETTI 4. SUOMEN TUNNETTUUDEN KEHITTÄMINEN JUURIMATKAILUMAANA

Deskityö, sis. juurimatkailun
jalkauttaminen: STF-ohjelma,
kansalliset ja alueelliset USP:t,
markkinointi- ja myyntikanavat

Sisällöntuotanto 'Roots in Finland'

Pilotointimatkat 1-2 kpl Pohjois-
Karjalasta lähteneiden jälkeläisille /
karjalaiset juuret omaaville

Roots in Finland –sivun/sivuston
lanseeraus



TYÖPAKETTI 5. HANKKEEN KOORDINOINTI JA HANKEVIESTINTÄ

Hankkeen aloituspalaveri rahoittajan kanssa

Hankkeen koordinointi, raportointi, hankintaprosessit

Myyntiin, markkinointiin, tapahtumiin ja yhteistyöhön liittyvät tapaamiset ja toimenpiteet

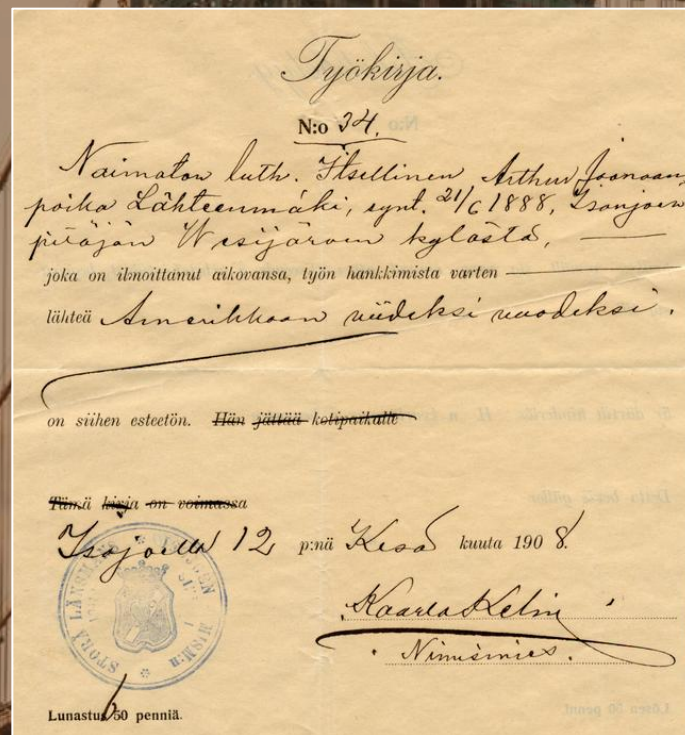
Monikanavainen hankeviestintä

Näkyvyys- ja viestintätoimenpide (ostopalvelu)

Hankkeen päätöstilaisuus, jatkotoimenpiteet



Kuva: finna.fi Olga Koivuniemi ja Lyydia Sormunen Amerikkaan lähdössä. Museovirasto



Kuva: finna.fi Isojoen nimismiehen myöntämä esteettömyystodistus siirtolaiseksi Amerikkaan lähtevälle. 1908. Siirtolaisuusinstituutti

OBS.!

Resande till Amerika och Kanada!

Emedan det upprepade gånger förekommit att resande till Amerika blivit av så kalla de „bondfångare” lurade på sina resemedel, uppmanas våra passagerare att vara på sin vakt och icke inlåta sig i samtal med någon okänd person, ej heller taga emot inbjudan till något café eller dylikt.

Finska Ångfartygs Aktiebolagets
Emigrantavdelning.

HUOM.!

Matkustajat Amerikkaan ja Kanadaan!

Koska useita kertoja on tapahtunut, että Amerikkaan aikovat matkustajat ovat tulleet petkutetuiksi matkarahoistaan niin kutsutuilta „maalais-huipuitajilta”, kehoitamme heitä antautumasta puheisiin vieraiden henkilöiden kanssa ja varoitamme matkustajia lähtemästä heidän kanssansa kahviloihin y. m.

Suomen Höyrylaiva Osakeyhtiön
Siirtolaisosasto.

Kuva: finna.fi Kansallismuseo

Matkailuasiantuntija

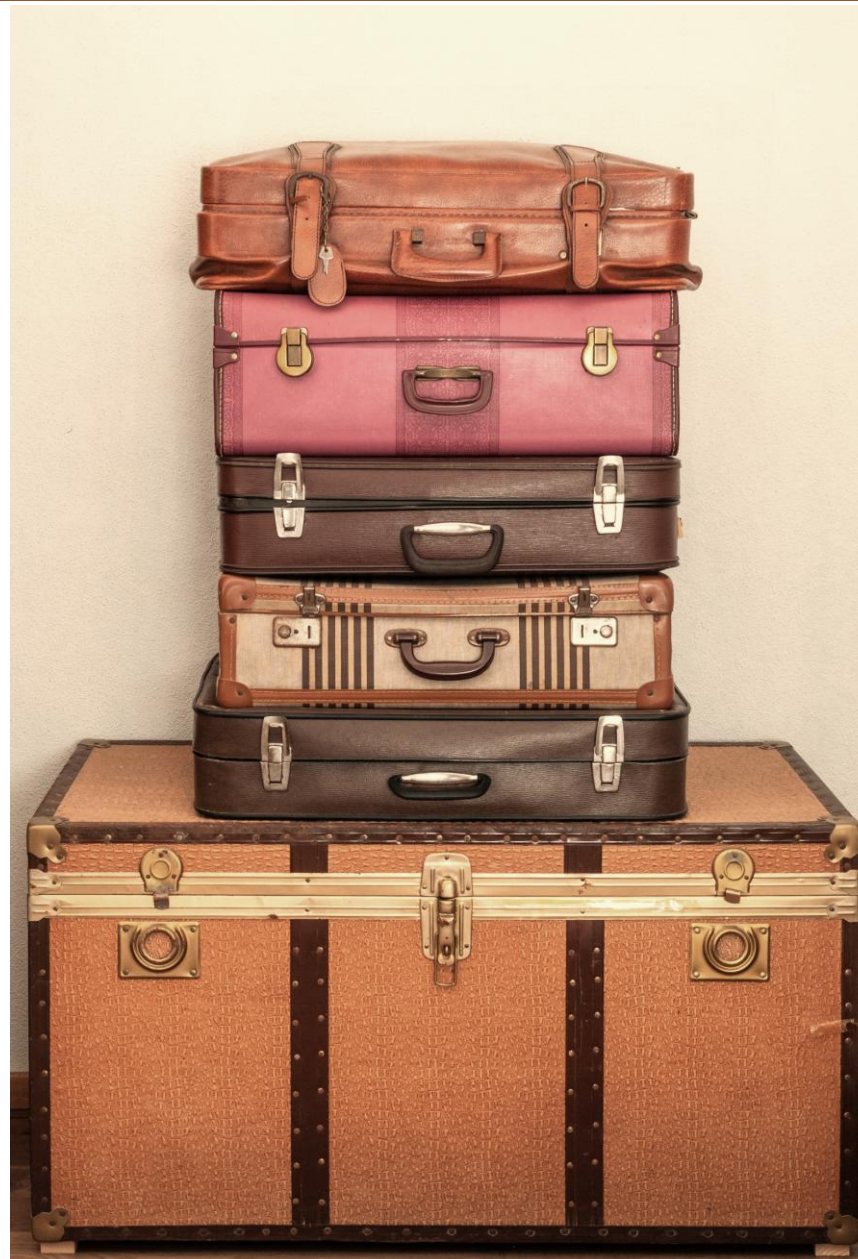
ANNA RINTEINEN

MKN Itä-Suomi, yrityspalvelut

+358 43 827 3703

anna.rinteinen@mkn.fi

<https://www.linkedin.com/in/annarinteinen/>



Toiminnanjohtaja

IRA VIHREÄLEHTO

Suomen kulttuuriperintökasvatuksen seura ry

+358 50 338 1743

Ira.vihrealehto@kulttuuriperintokasvatus.fi

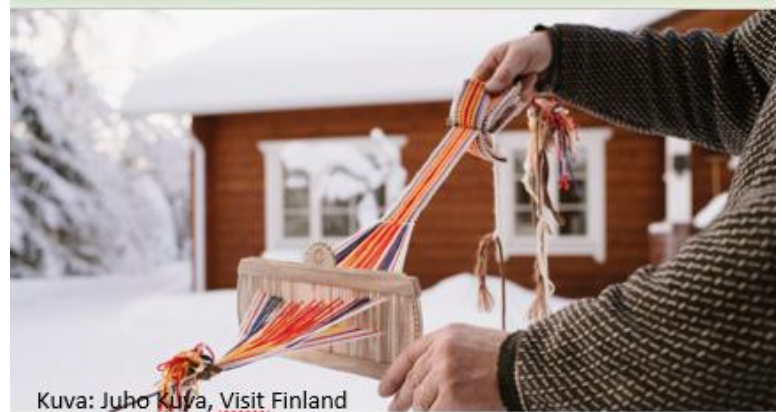
<https://www.linkedin.com/in/iravihrealehto/>



Elävä kulttuuriperintö matkailutuotteena

erikoisasiantuntijat
Leena Marsio ja Anni Alho

 **Museovirasto
Museiverket
Finnish Heritage Agency**





”Kulttuurimatkailu voi pohjautua mihin tahansa kulttuurin tai taiteen alaan, tapahtumaan, paikkaan, kohteeseen tai ilmiöön: esitykseen, näyttelyyn, kulttuuritapahtumaan, aineelliseen tai aineettomaan kulttuuriperintöön, kulttuuriympäristöön, maisemaan tai kokemukseen paikallisesta elämäntavasta.”

Kulttuurimatkailun tiekartta



KULTTUURIPERINTÖ
KULTURARV
2030

Tavoitteet ja toimenpiteet

- Kestävä kulttuurimatkailu perustuu yhteistyöhön
- Kulttuurimatkailu kehitetään kestävästi
- Kotimaassa ja kansainvälisesti vetovoimainen kulttuurimatkailu perustuu laadukkaaseen sisältöön
- Digitalisoitunut ja tiedolla johdettu kulttuurimatkailu
- Kansainvälisestä yhteistyöstä pontta kulttuurimatkailuun



Aineeton kulttuuriperintö = elävä perintö

- Taustalla Unescon yleissopimus aineettoman kulttuuriperinnön suojelemisesta, jossa mukana 185 maata (Museovirasto koordinoi vuodesta 2014)
- käytäntöjä, kuvauksia, ilmauksia, tietoa, taitoja sekä niihin liittyviä välineitä, esineitä ja kulttuurisia tiloja
- yhteisöt, ryhmät ja yksilöt tunnustavat osaksi kulttuuriperintöään
- siirtyy sukupolvelta toiselle - yhteisöt ja ryhmät luovat jatkuvasti uudelleen suhteessa ympäristöönsä, luontoon ja historiaan
- luo tunteen identiteetistä ja jatkuvuudesta



Elävä kulttuuriperintö
Intangible Cultural Heritage
Living Heritage
Levende traditioner



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Intangible
Cultural
Heritage

e/ävä PERINTÖ

- Juhlat ja tavat
- Musiikki ja tanssi
- Esittävät taiteet
- Suullinen perinne
- Käsityötaidot
- Ruokaperinteet
- Pelit ja leikit
- Luonto ja maailmankaikkeus



Suomi nyt!

- Aineetonta kulttuuriperintöä kerätään **Elävän perinnön wikiluetteloon: nyt** 270 ilmoitusta yli 440 toimijataholta. Artikkeleita luettelossa löytyy seitsemällä eri kielellä.
- **Elävän perinnön kansalliseen luetteloon** järjestetään haku kolmen vuoden välein. Kohteita on nyt 86.
- Suomen kohteet Unescon luetteloissa
 - ✓ Saunakulttuuri Suomessa (2020)
 - ✓ Kaustislainen viulunsoitto (2021)
 - ✓ Pohjoismainen limisaumaveneperinne (2021)
 - ✓ Käsinvälmiä lasiin liittyvä tietotaito (2023)
 - ✓ Tornionjoen lippokalastuskulttuuri (2027?)



OPAS ELÄVÄN PERINNÖN VASTUULLISEEN
MATKAILULLISEEN TUOTTEISTAMISEEN

Yhteinen polku



Museovirasto
Museiverket
Finnish Heritage Agency



Visit Finland

Askeleet

1. Lähtökohtia
2. Sidosryhmät ja yhteistyö
3. Tuotteistaminen
4. Tarinallistaminen
5. Markkinointi ja viestintä
6. Arviointi ja kehittäminen

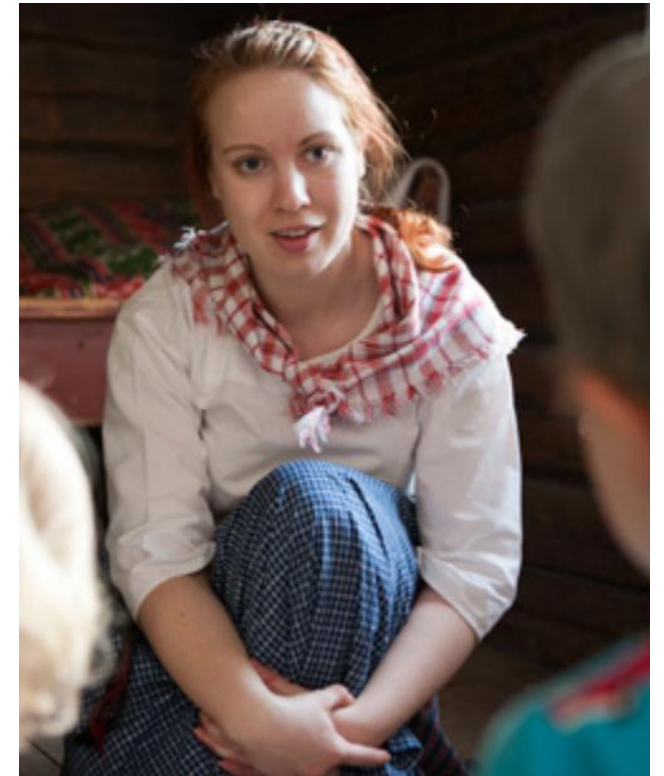
1. Lähtökohtia

- **“Live like a local” -trendi ja elävä kulttuuriperintö kietoutuvat yhteen**, sillä matkailijat etsivät aitoja kokemuksia ja paikallista elämäntapaa, jota elävä perintö luonnostaan ilmentää.
- **Elävä perintö tarjoaa matkailupalveluille mahdollisuuden luoda elämyksiä**, jotka perustuvat paikallisiin tapoihin, taitoihin ja kulttuurisiin käytäntöihin.
- **Aineettoman kulttuuriperinnön tuotteistaminen sisältää sekä mahdollisuuksia että vastuuta**, koska perinteisiin liittyy yhteisökohtaisia arvoja ja omistajuuden kokemuksia, jotka on huomioitava eettisesti.
- **Vastuullisesti toteutettu yhteistyö hyödyttää kaikkia osapuolia:** perinnetoimijat voivat vahvistaa taloudellista kestävyyttään ja identiteettiään, matkailuyrittäjät voivat erottua markkinoilla, ja matkailijat saavat syvempiä kulttuurisia kokemuksia.



2. Sidosryhmät ja yhteistyö

- Ihannetilanteessa kestävä kulttuurimatkailu perustuu **kulttuuriperinnön vaalimisen ja matkailun yhteensovittamiseen** yhdessä paikallisen yhteisön kanssa niin, että toiminnasta syntyy etuja kaikille sidosryhmille.
- Yhteistyön tulee perustua **tasaveroiseen osallisuuteen** ja toimijuuteen. On tärkeää varmistaa, että perinteen käyttö matkailussa hyödyttää ennen kaikkea perinnettä harjoittavaa yhteisöä.
- Yhteisöllä tulee olla myös valta määritellä, kuinka heidän perinnettään käytetään tai esitetään matkailussa – vai käytetäänkö laisinkaan.



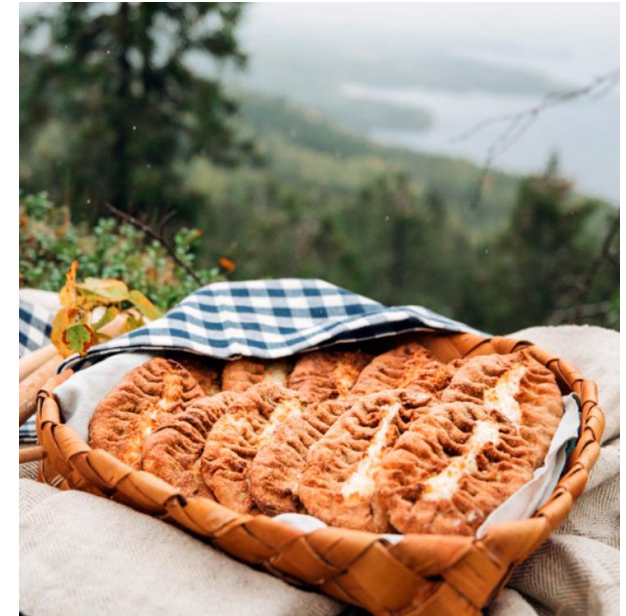
3. Tuotteistaminen

- Asiakassegmentit ja heidän tarpeensa määritellään tarkasti, jotta tuote vastaa matkailijoiden odotuksiin.
- Tuotteen hinta ja sisältö (ja mahdolliset lisäpalvelut) asiakkaalle tai mahdolliselle jälleenmyyjälle selkeäksi.
- Myyntikanavat, myyntiprosessi ja digitaalinen löydettävyys!
- Tuote suunnitellaan yhdessä perinneyhteisöjen kanssa, jotta omistajuus, oikeudet ja aitous säilyvät - kenellä on oikeus hyötyä taloudellisesti?
- Matkailijalle tulee luoda aitoja osallistumisen ja kokemisen tapoja.



4. Tarinallistaminen

- Tarina on osa tuotteistamista ja sillä voi vahvistaa perinteen aitoutta.
- Millaisia tarinoita tuotteen kohderyhmä haluaa kuulla? Muista: tarinan on oltava aidosti totta.
- Tarinan tulee kiinnittyä paikkaan ja yhteisöön, kuvaten perinteen harjoittamista ennen ja nyt.
- Tarina rakennetaan viestinnän, ympäristön ja palvelun yksityiskohtien kautta niin, että se näkyy kaikessa, mitä matkailija kokee.
- Mieti myös, miten tarina voi tukea yrityksen brändiä! Muista johdonmukaisuus!



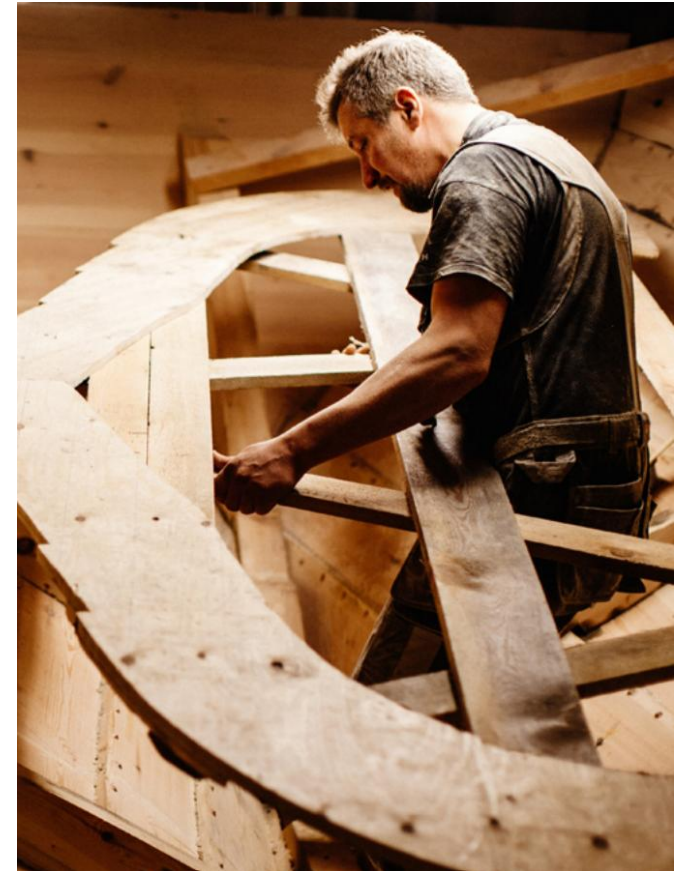
5. Markkinointi ja viestintä

- Tunne kohderyhmäsi: mieti mitkä viestintäsisällöt ja -metodit vaikuttavat juuri kyseisen kohderyhmän ostopäätöksiin eniten.
- Viestintä- ja markkinointisuunnitelma, määrittele ydinviestit.
- Roolit ja vastuut, voisivatko paikalliset toimijat osallistua markkinointiin ja viestintään?
- Varmista, että tuotteesi on digitaalisesti löydettävissä.
- Vastuullisuus esiin viestinnässä: miten perinnettä suojellaan, miten sitä harjoitetaan ja miksi se on matkailijalle arvokasta.



6. Arviointi ja kehittäminen

- Säännöllinen arviointi on tärkeää.
- Palautetta asiakkailta ja perinnettä harjoittavilta yhteisöiltä.
- Arviointi tulee suunnitella yhdessä matkailu- ja perinnetoimijoiden kesken
- Jatkuva kehittäminen: kestävä matkailu ei tule koskaan valmiiksi



Esimerkkejä

- Perinnesaunottajat ry
- Perinteinen lippokalastuskulttuuri Tonrionjoella



Kiitos! Tack!



**Museovirasto
Museiverket**

Leena.Marsio@museovirasto.fi

Anni.Alho@Museovirasto.fi

www.aineetonkulttuuriperinto.fi

<https://wiki.aineetonkulttuuriperinto.fi/>

Paikallisuus kulttuuriperintömatkailun perustana

Teppo Ylitalo 9.3.2026

Rakkaudesta kotiseutuun ♥ 75

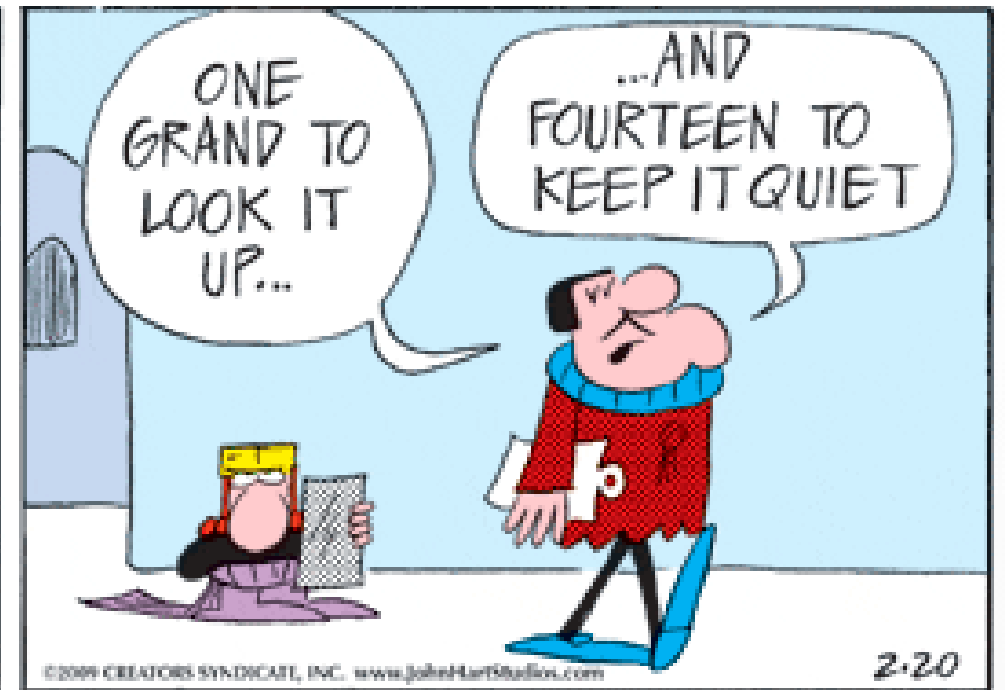
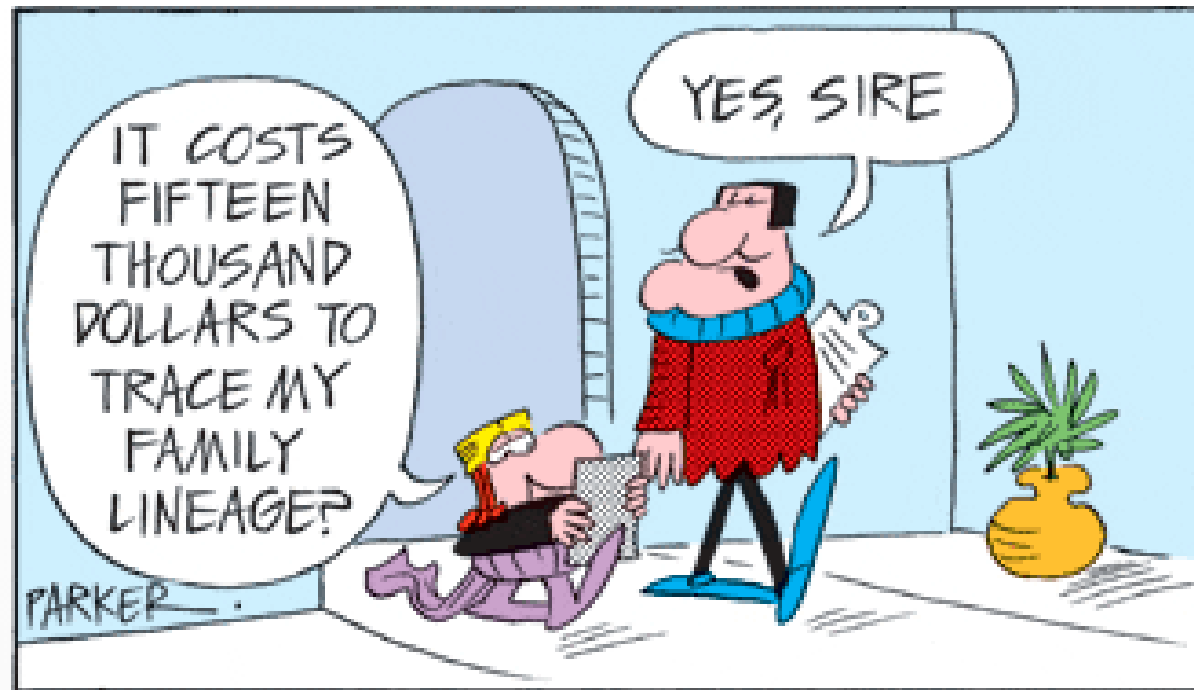


**Suomen
Kotiseutuliitto**



Wizard of Id by Parker and Hart

February 20, 2009







**Aapo Pihlajamäki
Jaakko Ilkkana
Suomen
Maaseututeatterissa
1901.**



KANKAANKYLÄ

LAKEUS

Marita Mattila / Aisapari









emuseo.fi/emuseolandir

eMuseo
KOE PAIKALLISMUSEO MOBILISTI
1700-luvun Pälkäne

Oma sijainti

Rauniokirkko

Keskiaikaisen Pyhän Mikaelin harmaakivikirkon raunio.

Kuva: Eero Mäki-Mantila

Tutustu

Sulje

Kiitos!

teppo.ylitalo@kotiseutuliitto.fi

Kansallisarkiston matkassa juurille

Miikka Voutilainen

Tutkimuspäällikkö, dosentti

miikka.voutilainen@kansallisarkisto.fi

Kansallisarkisto matkakumppanina

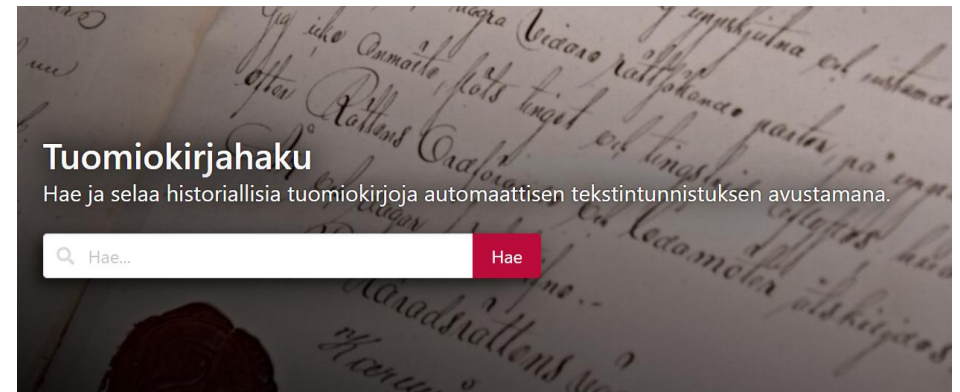
- Kansallisarkiston tehtävänä on varmistaa kansalliseen kulttuuriperintöön kuuluvien asiakirjojen säilyminen ja saatavuus sekä edistää niiden tutkimuskäyttöä.
- Kansallisarkiston kehitystä kannattaa viimeistään nyt seurata: vanhat aineistot ovat kovaa kyytiä tulossa saataville, haettaviksi ja ymmärrettäviksi ajasta ja paikasta riippumatta.
- Tässä esityksessä painotan digitalisaation etuja, en ota kantaa yksilöaineistoihin (esim. kirkonkirjat) enempää kuin mainitsen Karjala-tietokannata Katihan
 - Suomella erittäin rikas historiallinen väestöaineisto (muutakin kuin kastamisia, avioliittoja, kuolemisia ja muuttamisia)
 - Yhteispohjoismaista ja kansallista yhteistyötä käynnissä aineistojen käytön edistämiseksi

Yksilöjuurista elinoloihin ja sosiaalisiin ympäristöihin

- Online -tietokannoissa (SSHY, Geni.com, HisKi Katiha) löytyy runsaasti yksilötason kirkonkirjoihin tallennettua tietoa
 - Syntyä, eli ja kuoli on lähtökohta, johon yksilön elämänkaari voidaan ripustaa
 - Yksilöiden elämästä kertovaa muuta aineistoa on runsaasti, mutta ei tietenkään jokaisesta löytyvää
 - Henkilön nimeä voi käyttää hakusanana Astiassa esim. valtionrikosylioikeuden aineistojen hakemiseen tai tuomiokirjahaussa

Tekoäly ja tekstintunnistus tekevät aineistoista saavutettavia ja lisäävät käytettävyyttä

- Sisältöhakudemo
 - Tuomiokirjahaku
- Tekstintunnistusapuri
- Digitaalinen toimittaminen



Digitaalinen toimittaminen

Digitaalinen toimittaminen on Kansallisarkiston tarjoama palvelu, jolla saat tilaamasi tietoaaineiston sähköisesti Astia-palveluun, yleensä noin kahden viikon kuluessa tilauksesta.

Vaasan ja Oulun laamannikunnan renovoidut tuomiokirjat vuodelta 1819

- ...utan och de 5 Riksdaler 16 sss. Riks- gälds sedlar, hvarmed Käranden för bri- stände uppodling häftade, samt dess- utom långifne två Tunnor utsa- des kom; hvaröfver Härads Rätten sig sålunda utlåtit: Att hvad först an- ginge den fordrade Landboe ränta; Då alldenstund utredt vore att Kärän- den, på sätt Länsboc Contractet in- nehölle, ovilkorligen förbundit sig att i årlig afvad till Svaranden erläg- ga tjugu tunnor Spannemaal, half- ten Råg och Korn, samt tjugu vinter skrindor hö och Käranden icke gittat visa sig hafva derpå afbetalt mera än 10 Tunnor Råg, samt tre och en half Tunnor korn...

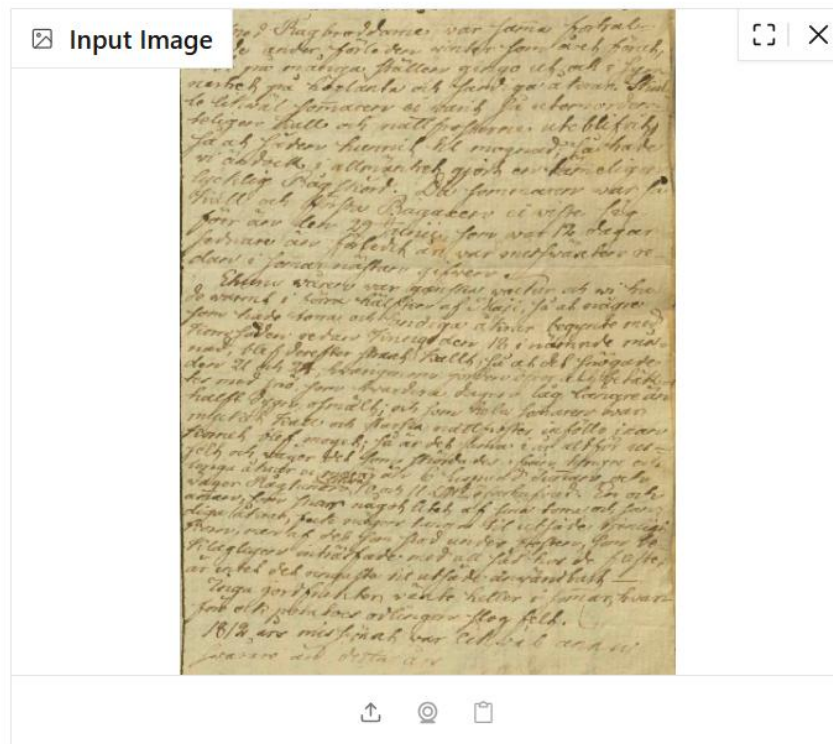
ly, utan och de 5 Riksdaler 16 sss. gälds sedlar, hvarmed Käranden för bri- stände uppodling häftade, samt dess- utom långifne två Tunnor utsa- des kom; hvaröfver Härads Rätten sig sålunda utlåtit: Att hvad först an- ginge den fordrade Landboe ränta; Då alldenstund utredt vore att Kärän- den, på sätt Länsboc Contractet in- nehölle, ovilkorligen förbundit sig att i årlig afvad till Svaranden erläg- ga tjugu tunnor Spannemaal, half- ten Råg och Korn, samt tjugu vinter skrindor hö och Käranden icke gittat visa sig hafva derpå afbetalt mera än 10 Tunnor Råg, samt tre och en half Tunnor korn; förordnings och emedan det vid Länsboc Contractets upprättande hade ytttrände, att i handelse af från misväxt förfara skontant med Käranden, icke kunde anses såsom förbindelse till eftergift å den bestämde afvad, förbutes som icke visas kunnat på Käranden med slika misväxt, utan egit villande varit barnfakt; Ty för


Härads Rätten profval skälige utöfva Kärändens ut- emot gälds gossaf utom sinnen utbetalar de fordrade och en half Tunnor Korn, samt tre vinter skrin- dar till a 30 Lappund på springan, anten gen i själva skörden eller med gossinnor var Käränd efter 11 Pfd Tunnan samt tvett efter 6 Pfd 10 sss sigannmans med 22 Pfd 36 sss R. P. K.; och väl omman- sedan den af Svaranden för briffande åker uppodling ytttrände erfättning med 3 Pfd 16 sss nämnde mynt, samt de pottom långifne återfördrade två Tunnor utfades korn; Så emedan dessa pottor vore af Käranden em- hände, och han endast anmärkt att i den åker, hvarist det bestagne kör- net betifvit utfäst, misväxt inträffat, utan att Käranden likväl gittat sig ha spanningor deraf, eller visa sig på sätt af utfäst härrort; Ty är Kär- anden ålagd att, emot ert villande gittat to genast till Svaranden utbetala sig mindre den för briffande utom uppodlings kostnad fordrade erfättning med 3 Pfd 16 sss R. P. K.; utan och de två länns erhåune två Tunnor utfades korn


Tai englanniksi:

"The case concerned a dispute between crofter Abel Olkkonen and farmer Pål Hirvonen from Luotojärvi village over unpaid wages, rent arrears, and borrowed seed grain. Olkkonen had contractually committed to paying an annual rent of twenty barrels of grain and twenty winter loads of hay, but had only paid ten barrels of rye and three and a half barrels of barley. Hirvonen was represented in court by his son Erik Pålsson Hirvonen, while Olkkonen appeared in person, and the case had been postponed from a previous court session to allow for the presentation of evidence. The court rejected Olkkonen's claim that poor harvests justified a reduction in his obligations, as he failed to prove that the crop failure had occurred through no fault of his own. Consequently, the court ordered Olkkonen to immediately pay the full rent arrears of 6.5 barrels of barley and three winter loads of hay (totalling 22 riksdaler 36 shillings), plus 5 riksdaler 16 shillings compensation for inadequate cultivation of the fields, and to return the two borrowed barrels of seed barley."

Tekstintunnistustyökalu

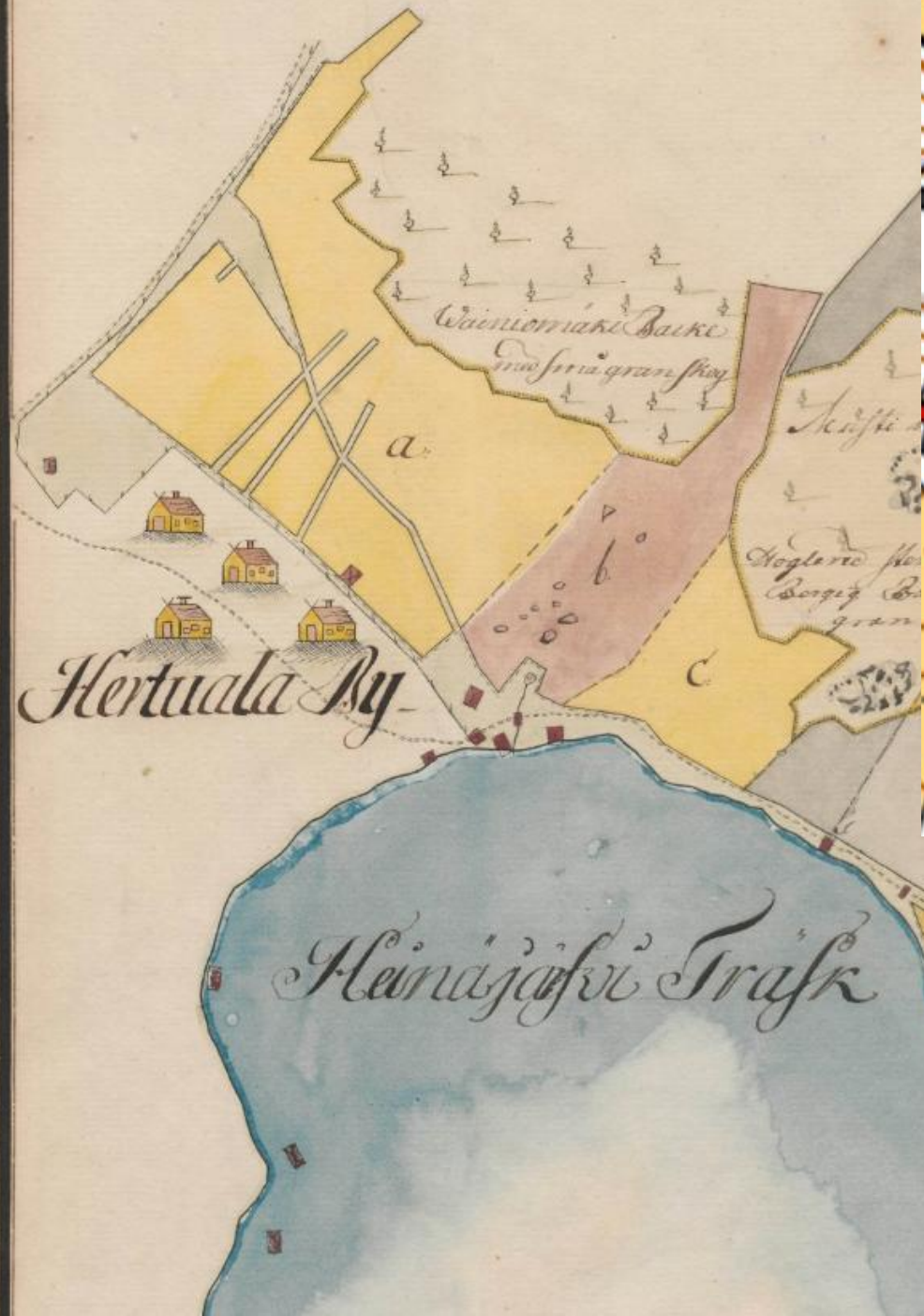


 Process Image

 Clear

Recognized Text

Med Ragbroddane var samma förhållande under förleden winter som året förut, at de på många ställen gingo ut och i synnestret på höglänta och sändiga åtdran. Skulle likwål sommaren ei varit så utomordera teligen skall och nattfrosterne uteblifvitsa och säden hunnit til mognad; så hade vi andock i allmäntret gjort en häneligen lycklig Högskörd. Då sommaren war så skall och första Bagææro ei wiste sig förr den den 29 Junii, som war 12 dagar darr i sommar nästaro gifwer. sednare äro förledit än war misswäxtero re-Ehuru varers war ganska wacker och wi hade warnit i förra hälfter af Maji, så at några som hade torra och andiga åkrar begynte med komsseden redan Kings den 18 i nämnde maden 9te derefter skärch kallt, så at det snögade den 21 och 24, hwarigenom prden öfwer ålg betäkhalt Dygen osmältz; och som hela somärer war



Kansallisarkistolla runsaat suoraan matkailuun liittyvät arkistoaineistot

- Joitain esimerkkejä:
 - Matkailun edistämiskeskus
 - Ulkoministeriö
 - Pohjoiskalotin neuvosto
 - Maakuntaliitot
 - Piirustuskokoelmat
 - Esim. Rakennushallituksen piirustuskokoelmat, Suomen matkailuliiton piirustuskokoelmat
- Matkailuun ja liikkumiseen liittyvää aineistoa monen arkistonmuodostajan kokoelmissa
 - Esim. Valtiollinen poliisi seurasi sotien välisenä aikana työväenliikkeen piirissä tapahtunutta ulkomaan matkailua (esim. Työväen matkailuliitto, varsinainen arkisto on Työväen arkistossa)



KANSALLISARKISTO



kansallisarkisto.fi



@kansallisarkisto



@kansallisarkisto.fi



Sukututkijan rooli hankkeessa

Juha Vuorela

(c) Juhan Suku - SUKU -lehti sukututkijoille

Oma prosessini hankkeessa

- Konkreettiset työvaiheet matkaa ennen: esitietojen keruu asiakkaalta, sukupuiden rakentaminen taaksepäin ja elinympäristöjen kartoittaminen.
- Vastaa siitä, että jokaisen turistin matkareitti kohdennetaan juuri hänen omien esi-isiensä jalanjäljille.



Miten tieto avataan asiakkaalle.

- Asiakas ei osaa lukea vanhoja käsialoja tai ymmärrä historiallista kontekstia suoraan. Tieto pureskellaan valmiiksi, selkeään muotoon.
- Matkailija ei saa käteensä vain koordinaatteja ja nimilistoja, vaan hän oppii ymmärtämään aikakautta ja olosuhteita, joissa hänen sukunsa eli.



Kohteiden paikantaminen

Vanhojen torppien, kirkkojen,
käräjäpaikkojen ja hautausmaiden
paikantaminen nykymkartalta.

Matkaaja voi kirjaimellisesti seisoa juuri
sillä pellolla tai sen kirkon portailla, missä
hänen oma historiansa tapahtui.



Yhteistyö

- Tarjoan matkanjärjestäjille ja paikallisoppaille tarkan sisällöllisen käsikirjoituksen – mikäli näin halutaan.
- Tämän rungon ympärille logistiikka, majoitus ja muut palvelut on helppo rakentaa.





Vuosi 1893
Asiakirja n:o 14

Kauppakirja

*Asiakirja n:o 14
Kauppakirja
Koonnissa 370
Turku
Maakirja
aliu...
Oikeus...*

*Turku 1893.
Asiakirja n:o 14
Kauppakirja Finlandia.*

Asiakirja 1893.

Ajantarve

Aikaa tarvitaan parista päivästä pariin viikkoon per matkaja



Ajatuksia aiheesta?

HARMILAR ISTÄFETT
RUSTHÄLLAREN JOHANHÄGER
S. T. SÖN FRÅN SÄRENPÄTÖDD
1762. 1800. 1834.



Kiitos

Juha Vuorela

palaute@juhansuku.fi



Halkosaari
Impivaara
Nurmo
Keski-Nurmo

Seinäjoki

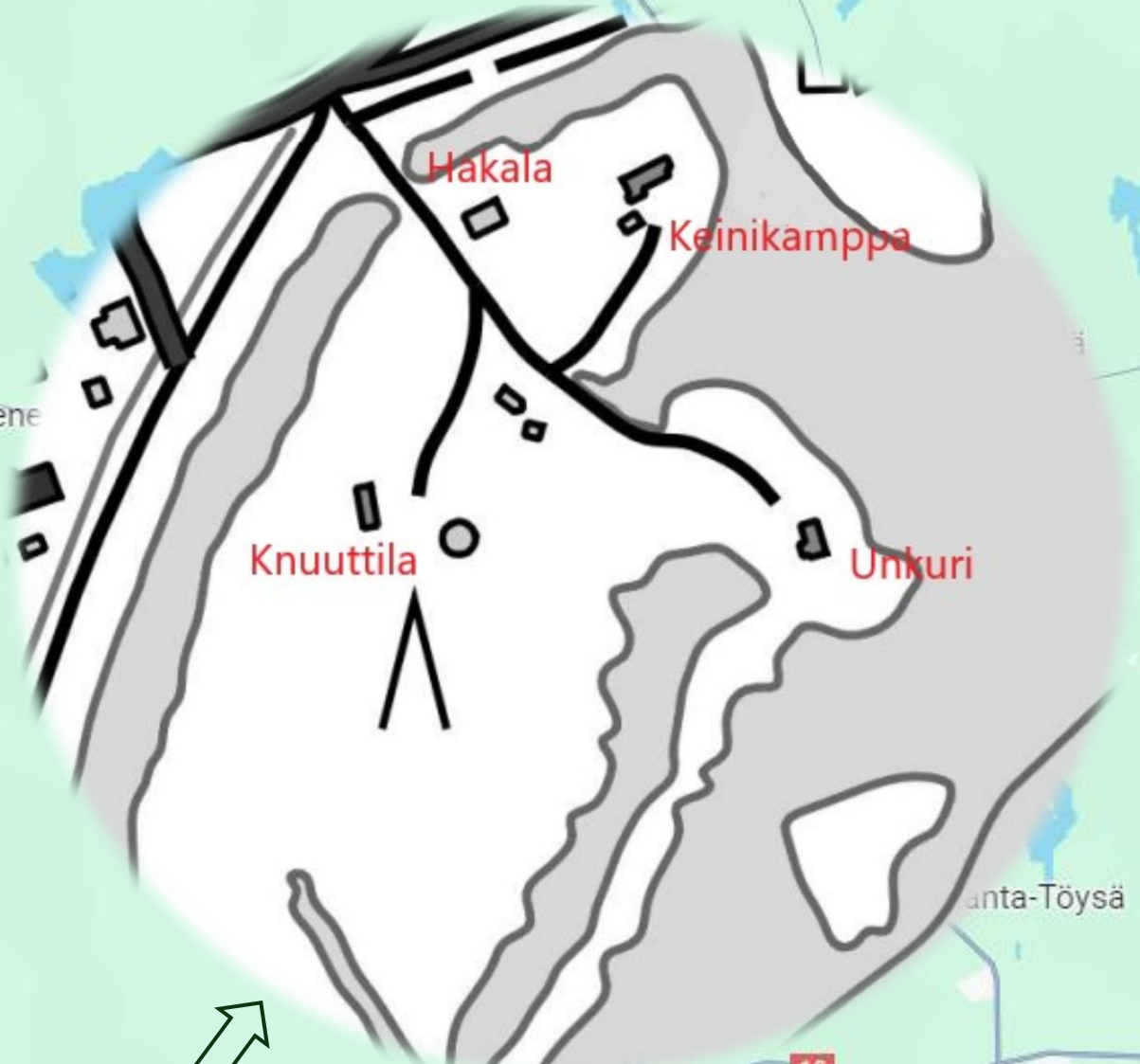
Abonkylä

19

Vene

Tuomikylä

Eskoo



Koskenkorva

Pojanluoma

tttila

kka

anta-Töysä

Töysä

Tuuri

Luopa

19

Luopajärvi

Taipalus

18

Alavus

Peräseinäjoki

Jokivarsi

Jokipii

Paula Vannesluoma 9.3.2025





Knuuttilan talo 1897, rakentanut Herman Huhtala (Alahärmä) New Finland, Saskatchewan, Kanada





Matti Unkuri s.1855 Ylihärmä rakensi talon Siperiaan Bugeneen Finbyn kylään







Siirtolaisuusmuseon tarjonta

- elämykset
- auttaminen
- kohtaaminen
- kuulluksi tuleminen

Kiitos!

www.siirtolaisuusmuseo.fi

Kutsu juurimatkalle AMK-verkkokurssi

5op Kestävä ja uudistava matkailu

Suomi,
suomalaisuus ja
stereotyytiat



Kulttuuriperintö

OSALLISUUS
Merkityksellisyys
KOKEMUKSELLISUUS
KÄYTÄNNÖLLISYYS
Resilienssi



Juuret



Palvelupolut



Euroopan unionin
osarahoittama

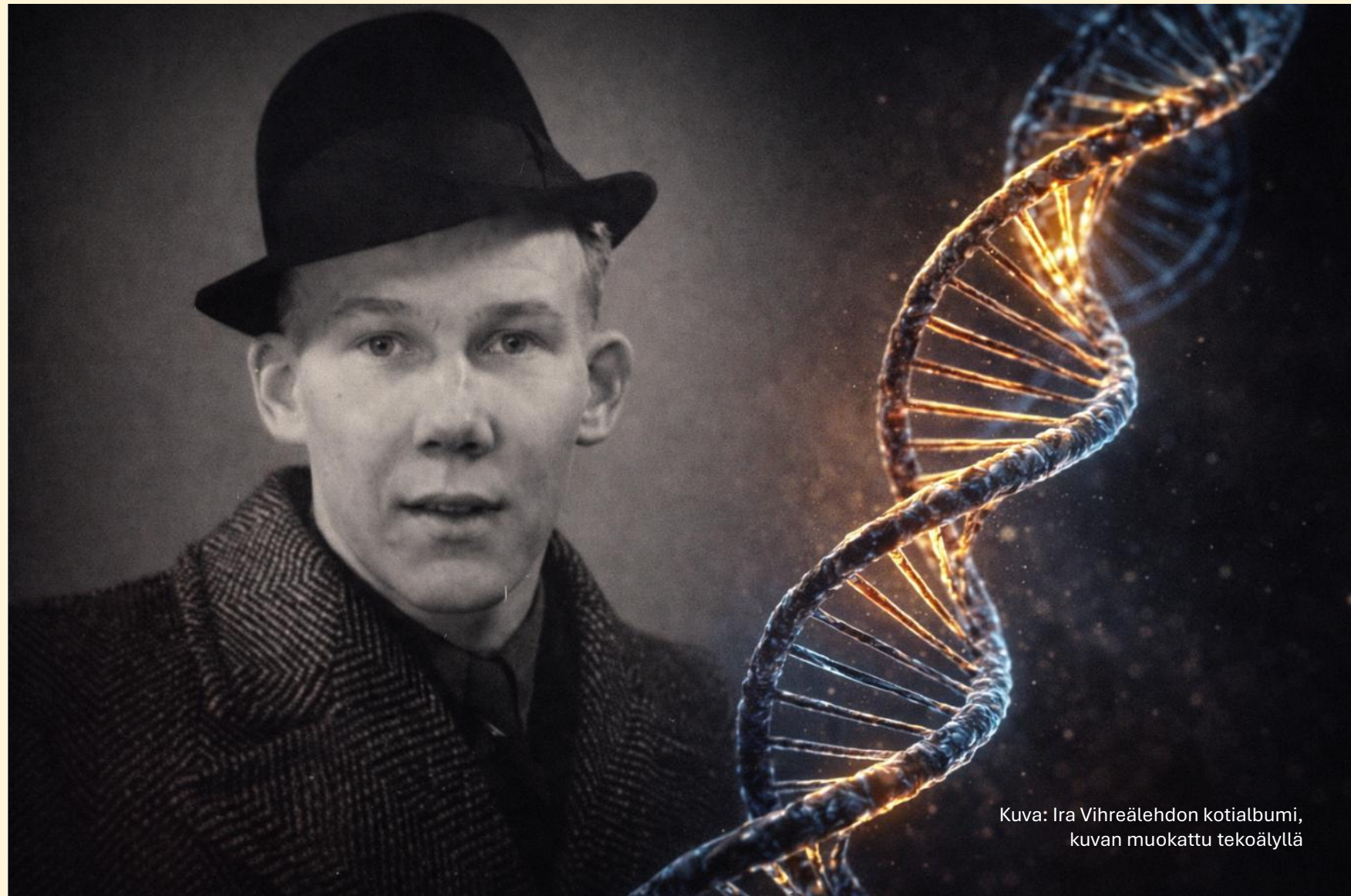


Kulttuuriperintö-
kasvatuksen
seura



ProAgria
Itä-Suomi

Yhteenveto
ja
päättösanat



Kuva: Ira Vihreälehdon kotialbumi,
kuvan muokattu tekoälyllä